3. podredno, če bi Sodišče na vprašanja o razlagi člena 267, tretji odstavek, PDEU odgovorilo tako, da nacionalna procesna pravila nimajo vpliva, nacionalno sodišče pa ima dolžnost zaprositi za razlago, odgovori na vprašanje za predhodno odločanje, kot ga je na splošno zastavil pritožnik, ali konkurenčno pravo Skupnosti, zlasti zakonodaja Skupnosti o omejevalnih sporazumih, kadar nacionalno pravo določa strožja pravila varstva konkurence kot pravila Skupnosti, zlasti s tem, da določa, da je mogoče odstopiti od minimalnih vrednosti poklicnih tarif, medtem ko pravo Skupnosti pod določenimi pogoji dovoljuje prepoved odstopanja od minimalnih tarif, in če zato ravnanje poklicnega združenja, ki prepoveduje odstopanje od minimalnih tarif, po nacionalnem pravu pomeni sporazum, ki omejuje konkurenco, po pravu Skupnosti pa ne, nasprotuje tej domnevi, da se neko ravnanje, ki ga je mogoče sankcionirati, šteje za omejevalni sporazum na podlagi nacionalne ureditve, ne pa tudi na podlagi zakonodaje Skupnosti, kadar so nacionalna pravila o varstvu konkurence strožja od pravil Skupnosti.

(1) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 83.
(2) UL L 255, str. 22.
(3) UL L 376, str. 36.

Tožba, vložena 14. marca 2012 – Evropska komisija proti Svetu Evropske unije

(Zadeva C-137/12)

(2012/C 151/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: E. Cujo, I. Rogalski in R. Vidal Puig, zastopniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga tožeče stranke

— Sklep Sveta z dne 29. novembra 2011 o podpisu Evropske konvencije o pravnem varstvu storitev, ki temeljijo na pogojnem dostopu ali vključujejo pogojni dostop, v imenu Unije (2011/853/EU) (1) naj se razglasi za ničen;

— Svetu Evropske unije naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v prvem tožbenem razlogu navaja, da člen 114 PDEU ni ustrezna pravna podlaga za sprejetje izpodbijanega sklepa. Po njenem mnenju bi bilo namreč ta sklep treba sprejeti na podlagi člena 207(4) PDEU, ki Svet pooblašča za sklepanje mednarodnih sporazumov skupne trgovinske politike, kot je opredeljena v členu 207(1) PDEU. Namen omenjene konvencije naj ne bi bilo „izboljšanje delovanja notranjega trga“, saj naj bi bil njen glavni cilj „olajševanje“ in „promocija“ opravljanja storitev, ki temeljijo na pogojnem dostopu, med Unijo in drugimi evropskimi državami. Ta konvencija naj bi imela neposreden in takojšen učinek na opravljanje storitev, ki temeljijo na pogojnem dostopu, na trgovino z nezakonitimi napravami in na storitve v zvezi s temi napravami. Zato naj bi konvencija spadala na področje skupne trgovinske politike.

Tožeča stranka v drugem tožbenem razlogu navaja kršitev izključne zunanje pristojnosti Unije (člena 2(1) in 3(1) in (2) PDEU), ker je Svet štel, da sklenitev konvencije ne spada v izključno pristojnost Unije, čeprav konvencija spada v skupno trgovinsko politiko oziroma bi lahko sklenitev konvencije vplivala na skupna pravila ali spremenila njihov obseg.

(1) UL L 336, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 15. marca 2012 vložilo Administrativen sad – Varna (Bolgarija) – Rusedespred OOD proti Direktor na Direkcijia „Obžalvane i upravlenie na izplnenieto“ – Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

(Zadeva C-138/12)

(2012/C 151/38)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Administrativen sad – Varna

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Rusedespred OOD

Tožena stranka: Direktor na Direkcijia „Obžalvane i upravlenie na izplnenieto“ – Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je davčni zavezanec v skladu z načelom davčne nevtralnosti v okviru določenega zastaralnega roka upravičen zahtevati povračilo davka na dodano vrednost, ki je bil napačno zaračunan in ga ni treba plačati, če je v skladu z nacionalno zakonodajo transakcija, za katero je obračunal davek, oproščena, če je odpravljena nevarnost izgube prihodkov in če se ne uporabi v nacionalnem zakonu predpisana ureditev popravka računa?